

园艺设计初体验

如何在园艺设计行业中
起步、成长和发展



- ✓ 学习苗圃园艺
- ✓ 学习如何与客户沟通
- ✓ 学习如何绘制草图并展示
- ✓ 学习如何实现园艺方案
- ✓ 学习如何为园艺设计定价

【美】Love Albrecht Howard 著

张嘉馨 刘平 译



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>



园艺设计 初体验

**So You Want to Be
a Garden Designer**



园艺设计 初体验

如何在园艺设计行业中
起步、成长和发展

【美】Love Albrecht Howard 著

张嘉馨 刘 平 译

电子工业出版社
Publishing House of Electronics Industry
北京·BEIJING

Original Title : So You Want to Be a Garden Designer: How to Get Started, Grow, and Thrive in the Landscape Design Business

Author : Love Albrecht Howard

Copyright © 2010 by Love Albrecht Howard

Published by agreement with Timber Press through the Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC.

经Timber Press同意, 通过姚氏顾问社授权电子工业出版社出版。未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字 : 01-2011-0623

图书在版编目(CIP)数据

园艺设计初体验/ (美) 霍华德 (Howard,L.A.) 著; 张嘉馨, 刘平译.

—北京: 电子工业出版社, 2012.10

书名原文: So You Want to Be a Garden Designer: How to Get Started, Grow, and Thrive in the Landscape Design Business

ISBN 978-7-121-18483-3

I. ①园… II. ①霍… ②张… ③刘… III. ①园林设计 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第214830号

策划编辑: 胡先福

责任编辑: 胡先福

印 刷: 中国电影出版社印刷厂
装 订:

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本: 720×1000 1/16 印张: 21.5 字数: 358千字 彩插: 10

印 次: 2012年10月第1次印刷

定 价: 49.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

献给我的丈夫**布鲁斯·理查德·霍华德**——也是我生活和工作的好搭档，我们都对园艺情有独钟，在这个世界里，他给予我最大的支持。我的园艺生涯开始时，他给了我第一个建议：“第一步，你应该先改改土质。”

献给我的儿子**格里芬·托马斯·霍华德**——培养你的创造力，看着你慢慢长大，并成为我生活中最重要的一部分。还记得你小时候非常淘气，总是趁我不注意，偷偷地把我车后的小花拔掉。你是我生命里闪耀的小星星。

献给我的母亲**珍妮斯·弗格森·阿尔布雷克特**——感谢您塑造了我的职业道德，允许我浑身脏兮兮的，您赋予我个性和勇气，鼓励我大胆创作，让我坚信只要有梦想，就可以做到。

献给我的公公**理查德·A·霍华德**博士，是您发掘出我对园艺的兴趣，送给我第一本《园艺》杂志，第一次带我踏上园艺之旅；是您教给了我普通植物背后并不普通的知识。我想念您！

最后，还要感谢在我通往成功道路上为我牺牲的所有植物，谢谢你们，现在我终于成功了！

目 录

序 言	9
第一章 从园艺师到设计师的过渡	11
第二章 将激情融入工作	24
第三章 园艺学以外的知识101	34
第四章 绿色产业：更加环保的产业	53
第五章 小径、围墙和篱笆	69
第六章 露台、平台和其他生活空间	102
第七章 水景要素	123
第八章 温泉、泳池及其美化	134
第九章 灌溉、排水与照明	146
第十章 职业风险：狮子、老虎还有熊！天啊！	158
第十一章 规划你的事业，建立良好信誉	183
第十二章 经营小公司的基本规则	209
第十三章 与供货商合作	238
第十四章 与分包商合作	251
第十五章 现在你有了第一位客户，开始设计吧！	261
第十六章 建造：第一铲从哪里开始？	289
第十七章 失误的处理和补救	304
第十八章 事业的成长	319
第十九章 我已经做得足够好了吗？	331
第二十章 激流勇退	336
最后的鼓励	343



树丛边的这个旧打字机在花园里找到了新生。你也可以做到。（埃瑞克·罗斯拍摄）

序 言

目前，市场上有成千上万的书介绍如何成为一名优秀的园艺师，教你如何进行空间规划、设计美丽的花园、种植各种植物等。本书内容并不涉及这些，它讲述的是园艺设计业务的开端与发展。如果你热爱园艺，喜欢植物，并且不止一次地想过在这个领域内工作的样子，那么本书就是为你量身而写的。

本书将与你分享我的园艺知识和技术，从而可以使你增强自信心、进行自我宣传、与客户沟通、发展扩大业务、推广设计方案、评估盈亏、与分包商合作、完成花园建设并把园艺融入到自己的生活中去，从园艺设计的第一步开始，一直讲到它在你退休生活中的分量。此外，你还可以学到什么是真正的园艺设计业务，以及如何才能打开成功之门。

我爱这份职业。它为人们带来快乐，打造出美丽的空间，我可以以此谋生，我想参与其中。我喜欢与其他设计师一起工作，他们极具天赋，充满了奉献精神。假如你真想成为一名园艺设计师，希望我的热情、经验和知识能帮你大胆迈出第一步。

除此之外，我还想说，你是可以做到的，你能！对种植和园艺充满激情，渴望尝试，愿意带着技艺与热情生活，这就是你需要的全部。我认识的很多园艺设计师的背景各不相同，有的甚至是人到中年才涉入园艺领域。他们喜欢此

行业是因为他们希望有自己的空间去创作属于自己的东西，你也一样可以做到。

尽情享受花草树木给你带来的无穷乐趣吧，体会一下自己当老板的感觉——园艺设计师的生活才是你最完美的生活。虽然我不能保证你一定能成功或者一定能发财，但是我能保证你永远乐趣无穷，永不厌倦！

第一章

从园艺师到设计师的过渡

在你上下班的路上，看到路边的风景，是否也曾有过想改造它的念头？是否也曾对乱砍乱伐的可恶行为感到震惊和痛恨？是否也曾路过一间红色的房子，看到人们正在种桃红色的玫瑰？是否曾精心料理那些不起眼的小花小草，为它们浇水施肥？是否也曾好奇地想看看苗圃里到底种着什么新奇特殊的植物？是否也曾把小花带回家，就算没有地方摆，拿着它欣赏也觉得是一种喜悦？是否刚到周一就盼着周末快点到来，好有整天的时间泡在花园里？

要是上面的这些问题大多数你都会点头说是，那么，你已经具备了成功的激情，为成为一名专业园艺设计师打下了基础。

我的起始之路

在人们知道我是园艺师时，经常感叹道：“哇，您为花园做设计啊？肯定挺有意思的吧！”我总是微笑答道：“是啊，确实很有意思。”说实在，能做一名园艺师，我觉得非常幸运，因为我可以用自己的激情来创造生活，营造美丽，多好啊！就算是冬天，我也会穿着牛仔裤在花园里工作，弄得浑身都是泥，还有机会和一些杰出人士合作。毫无疑问，园艺工作的确是一份实实在在的工作。然而也有问题要解决，有挑战去面对，还有恐惧与疲惫要去克服。尽管如此，我还是沉浸在创作的兴奋和快乐之中。同时，我也珍视身边的友谊，

珍惜与同事和顾客共事的乐趣。我非常热爱园艺职业，就算给我金山银山我也不换。

其实，我并不是做园艺起家，以前从事人力资源、市场营销和广告宣传，我的专业是工程学、数学和科学，当时真没想到自己这么有创造力。当我刚接触到园艺时，一下子就爱上了它，觉得它简直就是科学与培育、奇迹与创造的完美结合。园艺给了我真实的感觉，让我可以把它握在手中，驻足欣赏（甚至品尝于口！）。因此，它变成了我的爱好，灵感的源头，解压的良药。幸运的是，我的爱人布鲁斯也是位园艺爱好者，和我有着同样的激情，多年以来，我们晚上或周末都泡在花园里。不管什么时候休假，我们都会查看一番苗圃和花园。

跟许多其他同事一样，我也是人到中年才开始园艺职业生涯，而且还走了不少弯路，记得爱上园艺时，我31岁，那已经是20世纪80年代的事儿了。一天下午，我在马萨诸塞州小时候住的家中，看见邻居盖尔文在他的房前竖了一个牌子，上面写着：此房出售。这套房子像件工艺品，3英亩多一点儿，其中三分之一都是林地，余下的是空地和草坪。我和丈夫变卖了一切，买下这个地方。

在一个深冬，我们入住了，我在厨房里找到了盖尔文留的一张字条，大声读起来：“希望你们能在这间房子里快乐地生活，也希望你们能留住我的小蔬菜园，它的功劳可不小，让我们全家自给自足了25年，喂大了我那5个孩子。”我记得当时我对布鲁斯说：“我对室内植物很在行，但室外种的全都死啦！”布鲁斯答道：“是吗？那你得先改改土质吧！”当时，这句话对我来说没有什么意义，但我答应了一声：“好吧，我试试。”

布鲁斯曾在哈佛大学的阿诺德植物园学过种植，以前还真没意识到他在那里的所学所见能有那么大用处。他的父亲理查德·A·霍华德博士曾任该植物园主管25年，他们家原来住在马萨诸塞州韦斯顿的凯斯庄园，也是植物园的房产。布鲁斯长大后，每年夏天都在庄园里劳作、犁地、收割、除草、装饰花床、打扫牧场。我想，他在那里所学的经验真的让他终生受益啊。

在盖尔文的房子里住的第一个五月，我们开始经营菜园里仅剩下的一小块菜地，它有16英尺见方（16英尺×16英尺）大小。我们清理了碎屑，清除了

杂草，它们在温暖的土壤中抽出了新芽。我们买了一些复合牛粪和肥料，撒了厚厚的一层，并稍稍犁进去一些。我从没接触过这样的土壤，跟巧克力蛋糕那么疏松。

我们种了一小片西红柿、圆白菜、西兰花和莴苣，还撒了些西葫芦、南瓜、玉米和豆类的种子。算起来足足种满250平方英尺，我们很乐观，除此之外，并无其他经验。此外，我们还种了些多年开的花，因为布鲁斯记得它们可以招来一些小昆虫帮忙传播花粉。想起以前盖尔文老是跟我要碎玻璃碴，用来护根，这样可以保持水分，清除杂草，此妙方我们也照搬。浇完水，大功告成了，我们后退一步，一起看着眼前的杰作。



我们的小庄园。（布鲁斯·R·霍华德拍摄）

这个小菜园真的很了不起，我深深地为它着迷。我如饥似渴地读了手头很多有关园艺的书籍和杂志。每周，我都观看美国公共广播电视公司的“胜利花园”，期间我不准别人来打扰。同时，我向公公请教如何种植，并在后来的几年里先是练习着种多年生植物，然后种球茎植物。只要是绿色的，能够生长的，我们就买下来种在自己的花园里，刚搬进来时的那个小花园已经不复存在

了。我们建起了小花坛，在房基边上也种上了绿植，还有五颜六色的花床和各种盆栽，现在花园已经有了翻天覆地的变化，还多了数百种树木和花丛。人们把我们的房子称为“繁花小屋”。在短短的几年里，我就变成一个可以答疑解惑的行家啦。

朋友们，这就是我成为一名园艺家的故事。

我是如何从在自己的花园种植发展到为别人进行设计的呢？1994年秋天，我怀了第一个孩子，因为这个宝宝来之不易，所以我想辞去工作，当个全职妈妈，布鲁斯也非常支持我。

第二年春天，朋友们开始问我一些园艺与设计的问题，我也随意地给出自己的意见和建议。不过，那时也只是随便聊聊而已。

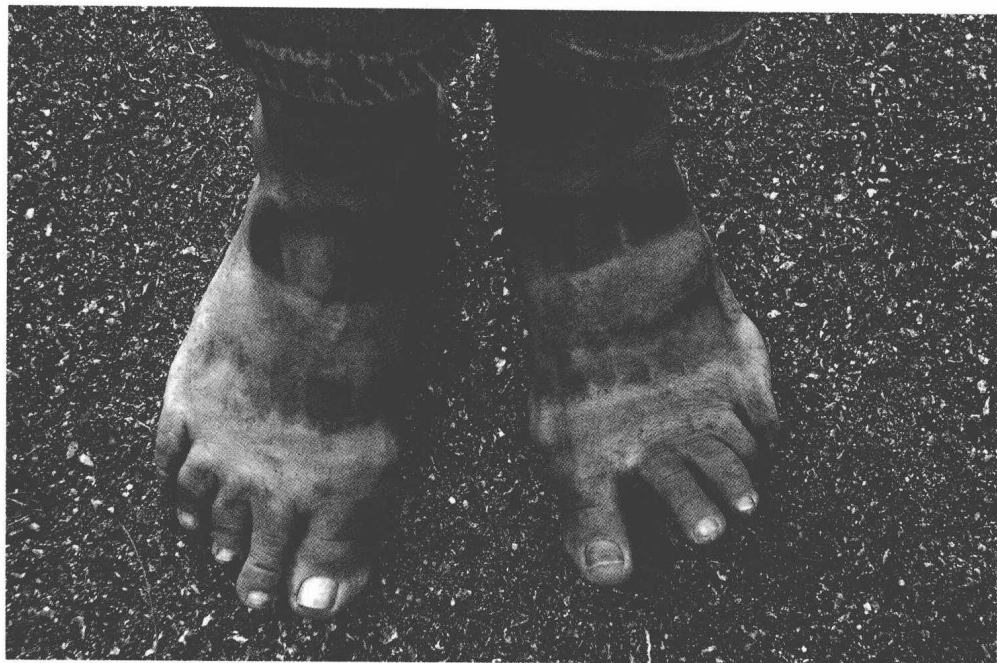
一个夏天，我带着儿子们和好友玛瑞安在锡楚埃特的海边散步。玛瑞安建议我顺便拜访她爱人约翰，他经营着一家海滨酒店。参观酒店的花园时，我随意说道：“呃，这个花园本来挺不错的——但绿植太多了，有点杂乱无章。”约翰问我怎么办，我给出了几条建议。

几天后，约翰给我打电话：“乐芙，你要是愿意，就来帮我整整酒店的花园吧，不过，我可没做这部分的预算，但是只要你能来，所有的植物和费用我全包。”

哇，这对我来说可真是一个好机会，可以按自己的想法和设计来建设这个海滨花园了！我毫不犹豫地答应了下来。虽然不知道从何下手，但已经信心百倍地开始着手查资料、做方案、画蓝图了，我想让整个花园有一种波浪效果的色彩，从初春到深冬颜色各不相同。约翰也认为我这个方案不错。于是我们买了小灌木、多年生的花草，还有一些球类植物，初秋的时候，花园就焕然一新了。我们营造了美丽绝伦的山坡，花园生命焕发。（两年后，“深海四季花园”获得了城镇美化奖。成功了！）

同时，在一个当地园艺俱乐部里，我遇上了园艺概念杂志的主席迈克·沃实，他为俱乐部做了个小演说，之后，我也做了介绍，得知我也如此热爱园艺，他走上前来与我交流，问我在做园艺设计的时候是否也有一种特别的热情。我回答：“当然啦，我非常喜欢设计花园。”他听了非常惊喜，并邀请我

日后与他一起合作一个项目。我觉得这只是一种礼貌的托词，便没有多想。几个月后，他打来电话问我有没有兴趣和他公司里一位风景设计师合作设计一座花园。



劳作一天之后我的双脚。

此次合作可以说是一场“伟大教育”的开端，也是我从园艺师到设计师的一种过渡。客户是一位英国女士，也是一位了不起的植物学家，所以我们决定在她的花园里种上新奇稀有的植物，这样她几乎一年之中的每一天都会有新发现，因此花园得名“发现花园”。“发现花园”绕迈克正在建造的露天小平台而设计，两棵高耸入云的枫树遮映着小平台，旁边就是他们的阳光房。当得知客户是位植物迷时，我们想尽一切办法找到很多特殊品种的植物，看着满园的稀奇植物，她对此惊叹不已！可以说，我们的首次合作真是太成功了。

几个月后，为了帮迈克找到新的办公地点，我又是实地测量又是亲自拍照，同时，还学会了使用CAD，并为他的新公司准备了草图，不久我就开始接触了花园初步设计和种植方案。

迈克横下心来，把几个项目托付给我。我凭直觉进行设计，但都圆满完

成，迈克对这些项目非常满意，自然，又给我分配了更多的项目，自己的工作也越来越独立了。顿时，我觉得有种成就感！回想起亲手设计的花坛一角、路边小花坛、游泳池、小温泉、温室、花棚、植物保护室等，尽管没有宏伟和壮丽，但已经相当自豪了！我爱自己突飞猛进的步伐，更爱上了与同事和客户在泥土中共处的感觉。

何谓园艺设计师？

所谓园艺设计师，通常是指了解园艺文化的人，他要懂得设计知识，并可以按照花园的布局 and 结构用各种植物来美化花园的空间。而景观设计师则通过设计，合理化使用已有空间，完善景观设计，包括分类布置石雕、木雕等。后者不一定设计植物种植。

这可不是我自己定义出来的，我倒是觉得园艺设计师与景观设计师没什么大区别，二者的功能差不多。但是以前人们却认为这两个头衔有优劣之分，认为前者的设计技术不如后者，但现在这两个术语已经可以互换使用了。然而，我认识的很多伟大的“园艺和景观设计师”更倾向于认为自己是景观设计师。佛蒙特里兹伯勒北山园艺协会的成员维尼·温特罗和焦·埃克就是经典的例子。这两位备受世人尊重的园艺双雄称自己为“园艺设计师”，设计了一些空间与景观，让人称奇。

在这一产业中还有一种分类叫“地产承包商”，通常来说，他们对已建设完成的景观或建筑进行维修和保养，比如除杂草、修草坪、种植、护理草坪等，有时候还除雪、清理管道，但很少对花园进行养护，尽管这些地产承包商提供设计安装服务，但一提到这个词，我首先想到的还是维修和保养。

最后，还有一种分类——环境美化设计师，一般来讲，他们有建筑专业的本科学历，并且通过了上岗考试，很多人的学历更高，并跟随某位注册建筑师实习过。如果你没有我刚才说的学历和上岗资格，就称自己是环境美化设计师，这是非法的。有时候，客户把我介绍为环境美化设计师，我会马上纠正。

有时，园艺设计师、景观设计师和环境美化设计师也要联手合作。特别是在设计大商场和大项目时，这些大型项目先由环境美化设计师进行初步的空间